



ظاهرة الأنسنة في شعر رياض الصالح الحسين

م. خضر ناطق خضر^{1*}

¹وزارة التربية، المديرية العامة لتربية نينوى، العراق

الملخص:

تُعد الأنسنة ظاهرة تدل على اضافة الصفات الانسانية على الجمادات او على ما لا يعقل، وجعل هذه الجمادات تنطق وتشعر وتحس. اذ تأخذ الصفات الانسانية بحسب الدور المُسند لها. قام البحث على مهاد ومحورين وخاتمة. كشف المحور الأول عن الأنسنة لغةً واصطلاحاً وسيرة مختصرة عن حياة الشاعر. أما المحور الثاني، فقد تناولنا فيه نماذج شعرية ذُكرت فيها ظاهرة الأنسنة كما جاء في القصائد: (دخان ، أقمشة ونياشين وولاعات للرجال ، السعداء ، الأنسنة "س" ، رقصة تانغو تحت سقف ضيق ، النافذة والرصيف ، نيكاراغوا .. نيكاراغوا ، القراصنة ، أيام ، انفجارات ، غرفة المحارب) إن الأنسنة . حوّلت بعض الموجودات اللامتحركة إلى متحركة بمعنى أعطت دينامية لها ، فضلاً عن تواجدها وبقية المفردات والصور والتراكيب في شعر رياض الصالح الحسين. فقد وظّف ظاهرة الأنسنة في غالبية قصائده. وقد وظفنا المنهج التحليلي الوصفي في بحثنا هذا لأنه يتلاءم مع الشعر.

الكلمات المفتاحية: الأنسنة، انسانية ، الصور.

The Phenomenon of Humanism in the Poetry of

Riad Al-Saleh Al-Hussein

Lecturer. Khader Natiq Khader^{1*}

¹Ministry of Education, General Directorate of Education Nineveh, Iraq

Abstract:

Humanization is a phenomenon that indicates the addition of human adaptation to inanimate objects or to the irrational. These inanimate objects have succeeded in speaking and feeling. They choose human adaptation according to the role assigned to them. The research was based on a foundation, two axes, and a conclusion. The first axis revealed the year in language and terminology and a brief biography of the poet's life. As for the second axis, we danced in it poetic models in which the phenomenon of humanization was mentioned as it came in Al-Qasab: (Smoke, Nishin and State fabrics, hostility to men, the year "S", Tango under a narrow ceiling, a window and the sidewalk, Nicaragua.. Nicaragua, pirates, days, explosions, warriors' room). The year. Some of the non-moving objects transformed the moving movement into a meaning that gave it dynamism, in addition to its interconnection with the rest of the vocabulary and structures in the poetry of Riyadh Al-Saleh Al-Hussein. The phenomenon of the previous year was employed in his story. We employed the descriptive analytical lesson in our research in this because it is compatible with poetry.

Keywords: year, humanity, images.

* Email address: katernatak312@gmail.com

المبحث الأول

الأنسنة في اللغة والإصطلاح

- الأنسنة في اللغة:

الأنسنة مستمدة من لفظة إنسان فقد ورد في معجم اللغة العربية المعاصرة مادة (أنسن) " أنسن يؤنسن أنسنة فهو مؤنسن والمفعول مؤنسن ، أنسن الإنسان : أرتقى بعقله فهذب وثقفه أو عامله كإنسان له عقل يميزه عن بقية المخلوقات لا بد من تثقيف المواطن وأنسنته للراقي بهذا المجتمع النامي . وأنسن الحيوان : شبهة بالإنسان " (1) فالأنسنة من المصطلحات التي تضيفي الصفة البشرية على غير العاقل كالحيوانات والجمادات والنباتات، لغاية يتقصدها الشاعر لإرسال إشارة ما للقارئ ، مما يجعل النص في حالة مختلفة عن حالته الأولى وبالتالي يمكن ملاحظة الأشياء التي يشير إليها الشاعر في قصيدته. ومدى ارتباطها مع بقية المفردات والصور بما يتلاءم ورؤية الشاعر.

- الأنسنة في الإصطلاح:

تشير الأنسنة في الدراسات الأدبية إلى رؤية الشاعر للأشياء من منظور إنساني أو بشري . فقد عُرفت " إضفاء صفات إنسانية محددة على الأمكنة ، والحيوانات ، والأشياء ، وظواهر الطبيعة حيث يشكلها تشكيلاً إنسانياً ، ويجعلها كأي إنسان ، تتحرك ، تحس ، وتعبر ، وتتعاطف ، وتقسو حسب الموقف الذي أنسنت من أجله " (2) لقد غدت الأنسنة إحدى المصطلحات الأدبية والنقدية التي أقرها مجمع اللغة العربية نقلاً عن المصطلحين (human-humanizm) ومعناه من يخلع عليه صفة بشرية ، أو يمثله في صورة بشرية ، أو يعدله ليلائم الطبيعة البشرية وهي إنزال غير العاقل من الحيوان أو النبات أو الجماد منزلة العاقل (نطقاً وصورةً وحركةً) أي يغدو غير العاقل إنساناً أو على هيئة الإنسان وصورته (3). وهذا يعني أن الأنسنة في الأدب إضفاء الصفات ، والخصائص على الجمادات والحيوانات وبث روح الحياة عليها . ولا بُد أن أشير إلى أن مرشد أحمد فوات بين نوعي الأنسنة أنسنة النصوص الأدبية وأنسنة النصوص الأدبية التي تبناها محمد أركون في كتابه (نزعة الأنسنة في الفكر العربي) فأركون لم يُباين بين كلا النصين (الديني والأدبي) ورويتي أن النص الديني لا يمكن أنسنه لأن النصوص الدينية (قطعية الدلالة وقطعية الثبوت) الأنسنة من وجهة نظر أخرى تعويل على طاقات الشعور الخلاقة في العالم الداخلي للإنسان، وأنسنة الشعر هي تنوير للإنسان عبر الشعر . فيكون الشعر ملتجأً بحس الرسالة الإنسانية. مما يولد شعوراً عند القارئ بحس المتعة عند قراءة القصيدة فضلاً عن إضفاء الطابع الحسي الذي يعزز فاعلية القصيدة (4) وترى ناقدة : أن "البعد الفني للمصطلح تتحرر فيه الأنسنة من رؤية التيارات الفكرية ، وأطرها الفلسفية لتصبح تقنية تصويرية ، تقوم على إضفاء صفات إنسانية على الأشياء، على سبيل التخيل شأنها في ذلك التشخيص ، أو التجسيد ، أو ترأسل الحواس ، وذلك لا علاقة له البتة بما يرد في نظرية الأنسانوية الفلسفية ، وتحكيم العقل الإنساني في قضايا الكون والفكر " (5) إذ تفارق التشخيص والتجسيد ، فالأنسنة مصطلح يمكن عده مفهوماً عاماً وشاملاً ، ويقصد بها إضفاء صفة النطق الإنسانية على الشخصيات المسرحية الحيوانية والنباتية والجماد أو أي شيء آخر لا يدل على إنسان (6) أما التشخيص يعني تحويل الجمادات إلى بشر أو مجسمات دون اشتراط الإحساس أو اللمسة الإنسانية . كما يشمل التشخيص الإنسان وغير الإنسان . كونه يعد من الوسائل البلاغية القديمة التي تضيفي الصفات البشرية على الماديات والمحسوسات . فالأديب يخلع الصفة الإنسانية على مظاهر الطبيعة من محيطه. وهناك مصطلح آخر يتداخل مع الأنسنة ويتشابه مع وظيفته وهو (التشيؤ) ويعني " تعامل المجردات أو العلاقات كما لو كانت كيانات (كائنات عينية) أو أن تنسب وجوداً حقيقياً للتصورات العقلية أو البناءات الذهنية " (7) فهو مفهوم ماركسي نسب إلى (كارل ماركس) الذي يُعنى بتصور الظواهر الإنسانية كما لو كانت أشياء (ما ليس بشيء يصبح شيئاً). فالأنسنة تستنطق كل ما مالا ينطق ، كما

أنها تضيف طابعا إنسانياً للجمادات، يظن القارئ أن الجماد أو النبات أو الحيوان يخاطبه ويراه مما يعطي دينامية للقصيدة العربية، وتعزيزاً لعضويتها. وهذا ما ميّز الشاعر رياض الصالح الحسين متمكناً في التعبير عن محتوى القصيدة بل فتح مجالاً للقارئ أن يغوص في أعماقها ويحللها. ويوشحها بأجمل العبارات التي تليق بها.

- سيرة مختصرة عن الشاعر رياض الصالح الحسين:

ولد الشاعر رياض الصالح الحسين في مدينة درعا في (10-3-1954) لأب موظف من مدينة مارع شمال مدينة حلب. ثقّف نفسه بنفسه. اضطر الى ممارسة العمل مبكراً كعامل وموظف وصحفي، وعانى من مشكلة البطالة. استمر في كتابة الشعر والموضوعات الصحفية منذ عام (1976) حتى وفاته في مستشفى الموساة بدمشق (21-11-1982).⁽⁸⁾

- أعماله الشعرية:

1. خراب الدورة الدموية- دمشق 1979.
2. أساطير يومية- دمشق 1980.
3. بسيط كالماء واضح كطلقة مسدس- دمشق 1982.
4. تانغو تحت سقف ضيق (بالانجليزية) نيويورك 2021.⁽⁹⁾

المبحث الثاني

" دخان " (10)

كئيباً ومنفتحاً كالبحر ، أفق لأحدثكم عن البحر
مُستاءً وحزيناً من الدنيا ، أفق لأحدثكم عن الدنيا
متماسكاً وصلباً ومستمرّاً كالنهر
أفق لأحدثكم عن النهر
عندما يصبحُ للنافذة عينان تريان يأسِي
وللجدران أصابع تتحسس أضلاعي
وللأبواب ألسنةُ تتكلم عني

في اللوحة الشعرية يستعرض الشاعر الحسين مشاعره المليئة بالحزن والأسى ، متحدثاً عما يدور في أعماقه ، فقد تلاشت الحدود حينما يتحدث عن نفسه كالنهر . فبرغم ما يمر به الشاعر فهو يشعر بالتماسك ، صلب أمام المقابل ، مسهب في حديثه كصورة أولى . فقد أنسن الشاعر الجمادات التي حوله لإرسال إشارة للقارئ حول واقعه الذي يعيش فيه ، وجعل للنافذة عينان تريان ما في داخله ، فمن خلالها يمكن رؤية يأسه وألمه . وأنسن الجدار وجعل له أصابع تتحسس أضلاعه التي ضاقت به ، في صورة معبرة عن ألم داخلي يمر به . وجعل للأبواب ألسنة تتكلم عنه . وهذا يدل على أن الشاعر صامت لا يتكلم ، بل الجمادات تتكلم حوله المتمثلة بالأبواب كصورة الثانية. فالقارئ للقصيدة يحس أن الشاعر ينطق

بلسانه أمام الحضور متماسكاً صلباً ، لكن الواقع الجمادات هي التي تنطق نيابة عنه . فالصمت قرين اليأس والكآبة ، في صورتين متناقضتين المتمثلتين بـ (النطق والصمت) والبيت الأخير يؤكد ذلك:

سأحدثكم بحبٍ ، بحبٍ ، بحبٍ

بعد أن أشعل سيجارة

" أقمشة ونياشين وولاعات للرجال السعداء " (11)

أمس لم يسأل عني أحد

زارني الموت ولم يكن على الرف قهوة

ولأن الموت يحب القهوة مثل جميع الناس

فلقد قلب شفتيه وصفق الباب وراءه

ومضى في قطار العتمة

يوغل الشاعر في أنسنة الموت ، إذ جعله جسداً حياً يشعر ويحس ، وطالما أن الموت كائناً حياً ، فلا بد له من مطالب ، وهذه المطالب تتجلى عبر الحوار القائم بين الحوار والموت ، فالموت محاوراً جيداً متمكناً قاهراً ، يطلب منه فنجان قهوة . فنظرة الحسين نظرة حزينة ، مليئة بالأسى ، مكبلة بقيود واقع مؤلم يشعر به . فقصيدته تزخر بألم الوحدة يعيش فيها الشاعر ، فالموت ، مصير حتمي لكل إنسان . في صورة رسمها بيدين باردتين ، والوان غامقة ، تعكس الاضطراب النفسي الذي يمر به ، فالوحدة لم تترك له شيئاً أبداً.

" الأنسة س " (12)

أنا صديق الأنسة "س"

سألتني مرة بخبت : ما الأرض؟

قلت : الأرض جرح متوهج ودم غزير

وألم مرتبك

أنسن الشاعر (الأرض) ، وتحولت إلى جسدٍ قادر على أن يُجرح ، وينزف دماً غزيراً ، ويشعر بالألم . فالحياة وفقاً لفلسفة الحسين تدل عن الشعور بالكبت . فعملية تبادل الحوار تسهم في جذب انتباه المتلقي . فالحوار مع الأرض وسيلة من وسائل الأنسنة ، عن طريق تأدية المعنى بصورة مباشرة . وتكمن قيمتها بأنسنتها وصلته بها. إنه يبحث عن إجابات للأسئلة التي تدور في ذهنه، وتعصف داخله ، فمصيره مجهول ، مثل الأنسة "س" التي يجهلها القارئ .

"رقصة تانغو تحت سقف ضيق " (13)

أيتها الأرض المكفنة بالصور الملونة لتيمورلنك

وسالومي *

مدي لي لسانك البارد لأعضه بغيظ

مدي لي شفتيك المهترئتين

لأنثر فوقهما رماد جسدي

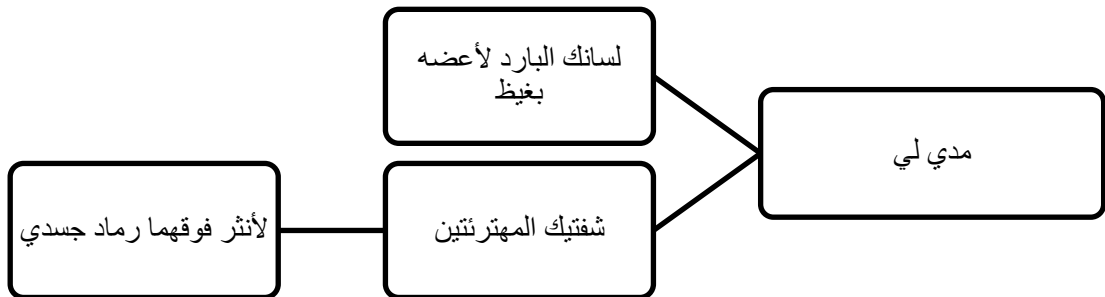
لو أنعمنا النظر في الأنسنة بأبعادها الزمكانية في اللغة الطبيعية . لوجدنا أنسنة الأرض عكست الجانب النفسي السلبي للحسين ، فبرز في قصيدته شخصيتين تاريخيتين كان لهما الأثر الكبير في سفك الدماء ، بحيث تغير لون الأرض، كما تتلون الأكفان بدماء الجثث ، موظفاً (تيمورلنك) و (سالومي أبنة هيرديا) لإبراز ما يعتمل في داخله من السلبية العدوانية تجاه من ظلمه، مقدماً تضحيته التي ستمنح حريةً وطاقةً إيجابيةً ويمكن ملاحظة ذلك عبر البيت الآتي:

فمن الممكن جداً

أن تنفلق ذرة واحدة على الأقل

لتنسل منها زهرة بيضاء

ويمكن ملاحظة المخطط الآتي :



" النافذة والرصيف" (14)

تدخل الشمس من النافذة كملكة

من النافذة يدخل الغبار كعنكبوت

حبيبتي تطل من النافذة

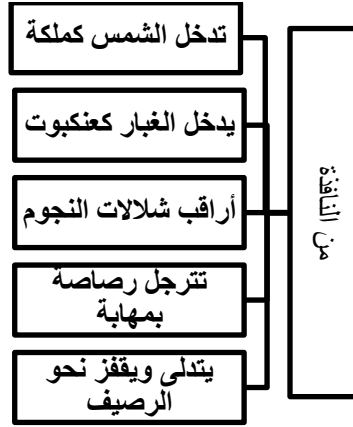
ومن النافذة أرقب شلالات النجوم

ومن النافذة تترجل رصاصة بمهابة

وتخترق جسدي بكبرياء

لقد أنسن الشاعر الشمس ، لما لها تأثير في حياة الإنسان ، فالحسين أقل شأناً منها ، لذا أنسنها وتوجها كالمملكة الداخلة عبر النافذة إلى قلبه وبيته، وحبيبته تطل كالشمس التي دخلت من النافذة في صورة نفسية إيجابية . إلا أنه ينتقل من الصورة

الإيجابية إلى الصورة السلبية في انتكاسة نفسية مع القلق الشديد الذي يصاحبه الخوف ، فمن هذه النافذة تترجل رصاصه وتخرق جسده (وهذه أنسنة أيضاً)، في مشهد مأساوي حزين يتدلى منها بعينين خائفتين ويقفز نحو الرصيف إلى مصير مبهم. كما في المخطط الآتي:



" نيكاراغوا . نيكاراغوا " (15)

نون نائمة تحاول أن تستيقظ الآن

ياء يائسة عثرت على وردة في الطريق

كاف كئيبة يعزف تحت نافذتها رجل بالأكورديون

ألف آهلة بالرقص والثورات

راء رطبة تجفف جسدها من الفاشستيين

غين غريبة ضمتها ذراعان دافنتان

واو واسعة تنتسج للجميع

نيكاراغوا

يؤنس الشاعر أحرف كلمة نيكاراغوا ، ويضفي على كل حرف صفة إنسانية خلقية . فتظهر أنسنة الأحرف (نائمة ، يائسة ، كئيبة، آهلة ، رطبة ، غريبة ، واسعة) ليكون صراعاً نفسياً . فالحسين يبدو متعباً ومرهقاً ، فالصراع صراع بقاء . والحسين يظهر الكبت النفسي الذي يستشعره ويمر به . فضلاً عن الحيرة ، التي يعيشها الشاعر . والحيرة من صفات الإنسان العاقل . فغاية الأنسنة إبراز الاتجاه الباطن المتألم للحسين . والتأثير يظهر واضحاً في الأحرف الأولى لـ (نيكاراغوا) ، أحساس الحسين كإحساس (نيكاراغوا) المتألّمة الممزقة إذ برز الإحساس عبر أنسنة حروف بلد.

" القراصنة " (16)

قلت للسفن

إذا رأيت القراصنة

بسيوفهم الطويلة

وقلوبهم الخرساء

فاسألهم لماذا

لا يستطيعون سرقة البحر؟

قلت للموت

عندما تأتي إلي

لتدمر حياتي

فالرجاء

أن تدمرها بلطف

ثم قلت للموت :

لا تقترب مني

كيلا تعود إلى أمك

بعنق مكسور.

من صورتين مختلفتين تتجانسان معاً في أصوات عدة ، صوت الشاعر وصوت السفن وصوت الموت ، إذ عقد الحسين حواراً مع السفن محاولاً أن يوضح مشاعره ، إذ جعل الحسين السفينة كائناً حياً ، ونقل في الحوار خبرته للقارئ وتجاربه ، فالحوار ينبض بالحياة . فالحسين هو البطل الذي يسأل السفن ، إن صياغة الأسئلة التي يوجهها تشعر الطرف الآخر باللغة الواقعية والحسية . ونلاحظ أن هناك انتقالاً في المقاطع الشعرية من عالم التصوير المعيارى إلى العالم الحسى الواقعى الذى يعد خاصية من خصائص الأنسنة . فالهدف إظهار العالم الداخلى للشاعر. سؤال باعث عن الحيرة والاضطراب الذى يمر به الحسين ، فهو يبحث عن إجابات للأسئلة التى شغلت عقله، متخبطاً متقلباً . ثم يعود لمخاطبة الموت الذى يهابه الناس مطالباً إياه أن يكون رقيقاً به ، ومهدداً بكسر عنقه فى الوقت ذاته. صورة متناقضة ما بين كسر العنق والرفق أثناء الكسر لاستئثار القارئ.

" أيام " (17)

أنا هنا يا أمي

أحتسى فلسطين صباحاً مع فنجان القهوة

وأطرد عن جسدها البعوض والأكاذيب

أذهب معها إلى المدرسة

ونقرأ معاً الصحف فى المقهى

وحيثما أكون حزينا

تجلس بجانبني وتعدي بأشجار البرتقال

يؤنس الشاعر فلسطين ليمنحها الحياة ، وهذا التحول من السكون إلى الحركة . فمن الأسباب التي تخلق الحراك في فلسطين ، بث الحياة فيها ، وتسهم في إعطاء جمالية للنص ، أنهما متربطان في علاقة متفاعلة ، فكما توافرت الحركة في النص زاد جمالاً ومتعة لدى القارئ. فالحسين قام بأنسنة قضية، شغلت الشعوب العربية ، فلسطين كانت وما زالت تعاني ، كما يعاني الشاعر من اضطراب نفسي ومعنوي، تتعذب فيها النفس الإنسانية وتزهق، فهي رفيقة دربه التي يدفع عنها الأذى. فرفيقة دربه تلازمه في طريقه ، فالحسين وفلسطين صنوان معاً، معاناتهما واحدة ، تعده بثمر طيب ، كما يعدُّ الأمل والصبر للنفس المتألّمة للشاعر، بدرب جميل تحفه الأشجار الخضراء ، وورود تعبق روائحها.

" انفجارات " (18)

سألعب مع الأطفال بالحصي والأوراق الملونة

سأقيم البيوت من رمال الصحارى والشواطئ المبللة

سأقول للصخرة : لنبتسم

للأغصان : لنضحك

للتراب: لنرقص

للسادة : لنتنفس

للجبال: لنغن

للموتى: لنبدأ

للأحياء: لنستمر

للأرقام: لنكبر

للحروف: لننتسح

للفصول: لننتبدل

للغيوم: لنمطر

ينبع جمال صورة الأنسنة من ائتلاف عناصر أنسنة أشياء مختلفة في القصيدة الواحدة . فالحسين له القدرة على تمثيل الحركة ، معبراً عنها بكلمات وألفاظ ذات دلالات إيحائية ، ونماذج في الصور ذات حركة بصرية . فالصخرة رغم صلابتها ابتسمت معه . الأماليد ضحكت معه. والتراب المتحرك دعاه للرقص. لقد أسهمت الأنسنة في اظهار المعنى الشعري الذي يرمي إليه الحسين في قصيدته . في أجواء من التناول.

" غرفة المحارب " (19)

الجندي يرتب غرفته الرملية

الماء هنا

والطلقات هناك

وها هي صورة نرجسية تبتسم لجندي

يحمل رشاشاً وخضاراً

ربط الحسين أنسنة الصورة النرجسية المبتسمة ، بواقع محارب يسكن خندقاً ترابياً ، مفتقراً لمقومات الحياة . بصورة جميلة باعثة للأمل ، وأجواء من التفاؤل . لقد كشفت الصورة الشعرية رغبة الحسين في إضفاء النزعة الإنسانية على الصورة النرجسية ، كونها جزءاً لا يتجزأ من حياته . مما دفعه إلى أن يخاطب الصورة النرجسية ، ويشاركها أحاسيسه معبراً عما يجول في داخله لذا ارتبطت صلة الحسين برابط الأنسنة النرجسية الموجودة في خندق ترابي.

النتائج

- تستغل الأنسنة على نصوص الشاعر رياض الصالح الحسين على وفق بث الروح في تلك الجمادات فضلاً عن الصاق الصفات الانسانية وجعلها تشعر وتحس.
- يضيف الشاعر صوراً متناقضة ومتضادة في قصائده التي أنسن فيها الأشياء ما بين الثنائيات الضدية والمتعاكسة التي اشتغل عليها.
- تزخر أغلب قصائده بالألم والحزن مما يدل على أن الشاعر يمر في حالة نفسية متأزمة.
- الشاعر أكثر ما يؤنس الجمادات كونها تتمتع ببعد زمني ومكاني لإبراز الجانب النفسي لديه.
- في أعماله الأخيرة الصادرة عام (1982) نجد إضفاء التفاؤل في شعره ، مما يعني أنه تجاوز حالته النفسية .
- تعد الصورة التي يؤنس فيها الشاعر الجمادات من الصور الفريدة والنادرة فهي تتحول من حالة إلى أخرى في سيرة متناوبة. إذ يرغب صورة داخل صورة ترتبط معها بنسيج غير ظاهر أو ظاهر على وفق استراتيجيته الشعرية ومن ذلك امتلاك الندرة والفردة في تشكيل صورته الشعرية.

الهوامش:

- 1: معجم اللغة العربية المعاصرة ، أحمد مختار عمر ، ط1، 1429هـ -2008م ، عالم الكتب ، القاهرة ، 129.
- 2: أنسنة المكان في روايات عبد الرحمن منيف ، مرشد أحمد ، دار الوفاء الإسكندرية ، 2002م ، 7 ؛ أنسنة الخمر في شعر أبي نواس (ت حوالى 199هـ) مقارنة تأويلية ، سعيد فرغلي حامد علي ، كلية الآداب جامعة بور سعيد ، العدد الخامس والعشرون (يوليو 2023م) الجزء الأول ، 225.
- 3: أنسنة الخمر في شعر أبي نواس (ت حوالى 199هـ) مقارنة تأويلية ، سعيد فرغلي حامد علي، 226 .
- 4: ينظر: أنسنة الشعر (مدخل إلى حداثه أخرى فوزي كريم نموذجاً) ، حسن ناظم ، المركز الثقافي العربي ، الدار البيضاء ، بيروت ، 2006م ، 13 ؛ ينظر: أنسنة الخمر في شعر أبي نواس (ت حوالى 199هـ) مقارنة تأويلية ، سعيد فرغلي حامد علي، 225.
- 5: أنسنة الشوارع في الشعر السعودي المعاصر (عبد الله الوشمي نموذجاً) مقارنة سيميائية ، دار جرير للنشر والتوزيع ، 2012م ، ينظر: أنسنة الخمر في شعر أبي نواس (ت حوالى 199هـ) مقارنة تأويلية ، سعيد فرغلي حامد علي، 225 .
- 6: الأنسنة في نصوص مسرح الأطفال والكبار (دراسة مقارنة) ثائر هادي ناجي جبارة ، المديرية العامة للتربية في محافظة بابل ، العدد الثاني عشر ، 2010م ، 15.
- 7: بلاغة الاقتناع ، عبد العالي قادا ، دار كنوز المعرفة ، عمان ، 2016م ، 71؛ ينظر: أنسنة الخمر في شعر أبي نواس (ت حوالى 199هـ) مقارنة تأويلية ، سعيد فرغلي حامد علي، 226 .

- ⁸: ويكيبيديا، موقع على شبكة الانترنت، Wikipedia.org.ar.m
- ⁹: ويكيبيديا، موقع على شبكة الانترنت، Wikipedia.org.ar.m
- ¹⁰: الأعمال الشعرية الكاملة، رياض الصالح الحسين، ط1، 2016م، طبع هذا الكتاب بالتعاون مع مؤسسة ناينيل للثقافة ورابطة الكتاب السوريين، منشورات المتوسط، 15.
- ¹¹: الأعمال الشعرية الكاملة، رياض الصالح الحسين، 31.
- ¹²: الأعمال الشعرية الكاملة، رياض الصالح الحسين، 38.
- ¹³: المصدر نفسه، رياض الصالح الحسين، 58.
- Salome * اسم عبري مؤنث سليمان.
- يُقال أن سالوما ابنة هيروديا Herodias زوجة هيرودس فيلبس، هي التي رقصت في حفلة عيد ميلاد هيرودس أنتيباس عمها غير الشقيق، فسرتة، ووعد بقسم أنه مهما طلبت يعطيها. وبناء على مشورة أمها رأس يوحنا المعمدان على طبق؛ لأنه كان يوبخ هيرودس أنتيباس، قائلًا له إنه لا يحل أن تكون له زوجة أخيه. أنجيل (مت 14: 3-11؛ وأنجيل مرقس 6: 17-28).
- ¹⁴: الأعمال الشعرية الكاملة، رياض الصالح الحسين، 67.
- ¹⁵: الأعمال الشعرية الكاملة، رياض الصالح الحسين، 91.
- ¹⁶: الأعمال الشعرية الكاملة، رياض الصالح الحسين، 141.
- ¹⁷: الأعمال الشعرية الكاملة، رياض الصالح الحسين، 148.
- ¹⁸: الأعمال الشعرية الكاملة، رياض الصالح الحسين، 158.
- ¹⁹: الأعمال الشعرية الكاملة، رياض الصالح الحسين، 197.

المصادر والمراجع

أولاً/ الكتب:

- الأعمال الشعرية الكاملة: رياض الصالح الحسين، ط1، 2016م، طبع هذا الكتاب بالتعاون مع مؤسسة ناينيل للثقافة ورابطة الكتاب السوريين، منشورات المتوسط.
- أنسنة الشعر: (مدخل إلى حادثة أخرى فوزي كريم نموذجاً)، حسن ناظم، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، بيروت، 2006م.
- أنسنة الشوارع في الشعر السعودي المعاصر: (عبد الله الوشمي نموذجاً) مقارنة سيميائية، دار جرير للنشر والتوزيع، 2012م.
- بلاغة الأفعاف: عبد العالي قادا، دار كنوز المعرفة، عمان، 2016م.
- معجم اللغة العربية المعاصرة: أحمد مختار عمر، ط1، 1429هـ - 2008م، عالم الكتب، القاهرة.

ثانياً/ الدوريات:

- أنسنة الخمر في شعر أبي نواس: (ت حوالي 199هـ) مقارنة تأويلية، سعيد فرغلي حامد علي، كلية الآداب جامعة بور سعيد، العدد الخامس والعشرون (يوليو 2023م) الجزء الأول.
- الأنسنة في نصوص مسرح الأطفال والكبار: (دراسة مقارنة) ثائر هادي ناجي جبارة، المديرية العامة للتربية في محافظة بابل، العدد الثاني عشر، 2010م.